

中华人民共和国主席令

第九十一号

《中华人民共和国个人信息保护法》已由中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日通过，现予公布，自2021年11月1日起施行。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日

第九十二号

《中华人民共和国监察官法》已由中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日通过，现予公布，自2022年1月1日起施行。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日

第九十三号

《中华人民共和国法律援助法》已由中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日通过，现予公布，自2022年1月1日起施行。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日

第九十四号

《中华人民共和国医师法》已由中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日通过，现予公布，自2022年3月1日起施行。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日

第九十五号

《中华人民共和国兵役法》已由中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日修订通过，现予公布，自2021年10月1日起施行。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日

第九十六号

《全国人民代表大会常务委员会关于修改〈中华人民共和国人口与计划生育法〉的决定》已由中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日通过，现予公布，自公布之日起施行。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日

第九十七号

根据中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议于2021年8月20日的决定：免去陈宝生的教育部部长职务；任命怀进鹏为教育部部长。

中华人民共和国主席 习近平
2021年8月20日
(新华社北京8月20日电)

■十三届全国人大常委会20日在京举行第一百次委员长会议，决定将个人信息保护法草案等交付常委会会议表决。栗战书主持会议

■栗战书20日主持十三届全国人大常委会第三十次会议闭幕会并作讲话强调，深入学习习近平总书记关于全过程人民民主的重要论述，发挥好人民代表大会保证人民当家作主的制度保障作用

■国办日前印发《关于加快农村寄递物流体系建设的意见》
(均据新华社)

全国人民代表大会常务委员会公告

(十三届)第二十三号

黑龙江省人大常委会决定罢免甘荣坤、翟友财的第十三届全国人民代表大会代表职务。依照《中华人民共和国全国人民代表大会和地方各级人民代表大会代表法》的有关规定，甘荣坤、翟友财的代表资格终止。

第十三届全国人民代表大会代表徐镜人去世。全国人大常委会对徐镜人代表的去世表示哀悼。徐镜人的代表资格自然终止。

截至目前，第十三届全国人民代表大会实有代表2947人。特此公告。

全国人大常委会
2021年8月20日

全国人民代表大会常务委员会决定任免的名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

免去陈宝生的教育部部长职务；任命怀进鹏为教育部部长。

全国人民代表大会常务委员会任命名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

- 一、任命吴社洲为第十三届全国人民代表大会民族委员会副主任委员。
- 二、任命韩卫国为第十三届全国人民代表大会外事委员会副主任委员。
- 三、任命布小林(女)为第十三届全国人民代表大会环境与资源保护委员会副主任委员。
- 四、任命蒋超良为第十三届全国人民代表大会农业与农村委员会副主任委员。
- 五、任命袁誉柏为第十三届全国人民代表大会社会建设委员会副主任委员。

全国人民代表大会常务委员会免职名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

免去古小玉的第十三届全国人民代表大会常务委员会副秘书长职务。

全国人民代表大会常务委员会任命名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

任命王瑞贺为全国人民代表大会常务委员会法制工作委员会副主任。

全国人民代表大会常务委员会补充任命名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

补充任命李国章为第五任全国人民代表大会常务委员会香港特别行政区基本法委员会委员。

全国人民代表大会常务委员会任免名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

- 一、免去李少平的最高人民法院副院长、审判委员会委员、第五巡回法庭庭长、审判员职务。
- 二、任命沈亮为最高人民法院副院长、第五巡回法庭庭长。
- 三、免去张述元的最高人民法院第六巡回法庭庭长、审判员职务。
- 四、任命杨临萍(女)为最高人民法院第六巡回法庭庭长。
- 五、任命王淑梅(女)为最高人民法院审判委员会委员。
- 六、任命王军强为最高人民法院刑事审判第四庭庭长。
- 七、任命丁广宇为最高人民法院民事审判第三庭庭长。
- 八、任命张树明为最高人民法院民事审判第四庭庭长，免去其最高人民法院第二巡回法庭庭长职务。
- 九、任命胡方(女)为最高人民法院民事审判第四庭庭长。
- 十、任命李明义为最高人民法院环境资源审判庭庭长。
- 十一、免去胡夏冰的最高人民法院第一巡回法庭庭长职务。
- 十二、免去孟祥的最高人民法院审判委员会委员、审判员职务。
- 十三、任命赵敏(女)、周桂荣(女)、张本勇为最高人民法院审判员。
- 十四、免去王艳芳(女)、肖宝英(女)、黄永维、焦彦、唐小妹(女)、马军、范明志的最高人民法院审判员职务。

全国人民代表大会常务委员会任命名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

任命史卫忠为最高人民检察院检察委员会委员。

全国人民代表大会常务委员会批准任免的名单

(2021年8月20日第十三届全国人民代表大会常务委员会第三十次会议通过)

- 一、批准任命段文龙为河南省人民检察院检察长。
- 二、批准免去蒙永山的青海省人民检察院检察长职务。

(新华社北京8月20日电)

中宣部授予李桓英“时代楷模”称号

新华社北京8月20日电 在全党全国各族人民深入学习贯彻习近平总书记“七一”重要讲话精神，意气风发向着第二个百年奋斗目标迈进之际，中央宣传部20日以云发布的方式，向全社会宣传发布李桓英同志的先进事迹，授予她“时代楷模”称号。

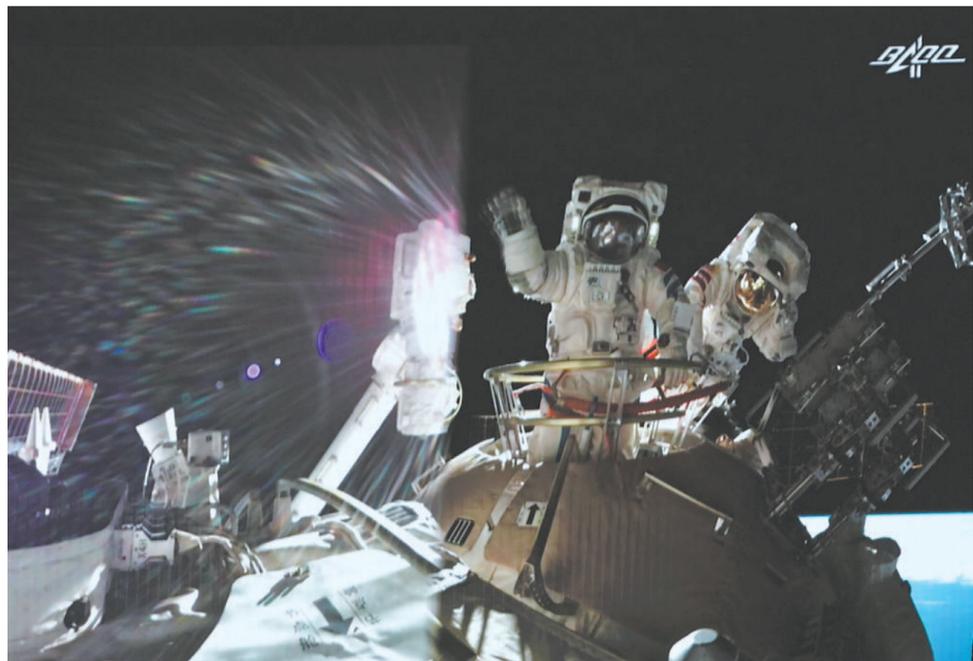
李桓英，女，汉族，1921年8月生于北京，中共党员，世界著名麻风病防治专家，首都医科大学附属北京友谊医院医生、北京热带医学研究所研究员。上世纪五十年代初，她曾在世界卫生组织工作7年，为了新中国的卫生健康事业，主动舍弃国外优厚条件，毅然回国投身到麻风病防治工作，长期奔波在云、贵、川等偏远山区，曾经4次遇险(2次翻车、2次翻船)，两侧锁骨和肋骨都摔断过。她推广的“短程联合化疗”方法救治了数以

万计的麻风病患者，她提出的垂直防治与基层防治网相结合的模式，被称为麻风病“全球最佳的治疗行动”，为我国乃至世界麻风病防治工作做出了突出贡献。曾荣获国家科技进步奖一等奖、首届中国麻风病防治终身成就奖、何梁何利科技进步奖、全国五一劳动奖章、全国医德楷模，2019年荣获“最美奋斗者”称号，2021年入选“3个100杰出人物”。

李桓英同志的先进事迹广泛宣传报道后，在全社会引起热烈反响。广大干部群众特别是医务工作者、科技工作者以及海外侨胞侨眷通过多种方式，表达对她的由衷敬佩。大家认为，李桓英同志是医者仁心的世界级麻风病防治专家，是新时代医务工作者的优秀代表、践行科学家精神的杰出典范、爱国归侨的学习榜样。大家纷纷表示，要以“时代楷

模”为榜样，从党的英雄模范身上感悟信仰的力量，从党百年奋斗历程中汲取前行动力，更加紧密地团结在以习近平总书记为核心的党中央周围，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，心怀“国之大者”，大力弘扬伟大建党精神，建设人类卫生健康共同体，努力做新时代的奋进者、搏击者、实干者，在全面建设社会主义现代化国家的新征程上创造新的历史伟业。

“时代楷模”发布仪式现场宣读了《中共中央宣传部关于授予李桓英同志“时代楷模”称号的决定》，播放了反映她先进事迹的短片。中央宣传部负责同志为李桓英同志颁发了“时代楷模”奖章和证书，国家卫生健康委、北京市委有关负责同志以及医务工作者、科技工作者代表参加了有关活动。



8月20日在北京航天飞行控制中心大屏拍摄的神舟十二号乘组航天员聂海胜、刘伯明在出舱任务结束后挥手示意。
新华社发

我国将进一步加强社保帮扶、助力乡村振兴

据新华社北京8月20日电 (记者姜琳)记者20日从人力资源社会保障部获悉，人力资源社会保障部、民政部等部门近日印发《关于巩固拓展社会保险扶贫成果 助力全面实施乡村振兴战略的通知》，部署进一步做好脱贫人口、困难群众社保帮扶。

通知提出五方面政策措施：一是减轻困难群体参保缴费负担。对参加城乡居民养老保险的低保对象、特困人员、返贫致贫人口、重度残疾人等缴费困难群

体，地方人民政府为其代缴部分或全部最低缴费档次养老保险费，同时支持和鼓励有条件的集体经济组织和其他社会经济组织、公益慈善组织、个人为其提供资助。二是推进社会养老保险法定人员全覆盖。推动放开外地户籍灵活就业人员在就业地参加企业职工养老保险的户籍限制，组织未参加企业职工养老保险的灵活就业人员按规定参加城乡居民养老保险。三是提高社保待遇水平。完善落实城乡居民养老保险待遇确定与基础养老

金正常调整机制，规范个人账户记账利率办法。推进各省统一农民工和城镇职工失业保险参保缴费办法，享受同等待遇。四是提升基金安全性和可持续性。加快推进企业职工养老保险全国统筹，继续推动城乡居民养老保险基金委托投资运营，实现基金保值增值。五是加强经办服务能力。加大农村地区社保卡发行和应用力度，加强全国统一的社保公共服务平台建设，推动农村地区社保卡服务资源整合和综合柜员制服务。

(新华社北京8月20日电)